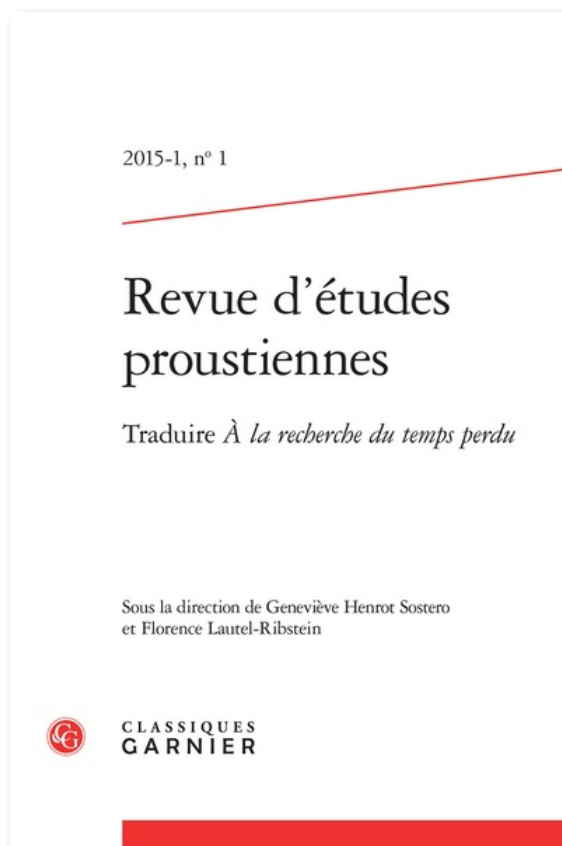




L'incipit dans les versions croates

« Longtemps, j'ai réfléchi au temps » (III)

Type de publication : Article de revue

Revue : [Revue d'études proustiennes](#)

2015 – 1, n° 1. Traduire *À la recherche du temps perdu* de Marcel Proust

Auteur : Mikšić (Vanda)

Résumé : Les nuances d'aspect et de perspective condensées dans les quelques mots de l'*incipit* proustien posent un véritable défi aux langues d'autres familles que romanes. Comment, par ailleurs, éviter l'écho de répétitions imposées par un manque de variantes lexicales, en croate, pour dire le temps ?

Pages : 319 à 321

Revue : [Revue d'études proustiennes](#)

Thème CLIL : 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN : 9782812437908

ISBN : 978-2-8124-3790-8

ISSN : 2430-8218

DOI : 10.15122/isbn.978-2-8124-3790-8.p.0319

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 27/08/2015

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)